



# وه قایمی کوردستان

پۆژنامهی فهرمی حکومهتی ههریمی کوردستانه - ومزارهتی داد ههفتانه دهری دهکات

ژماره (95) چاپی یهکهه سالی ههشتم 2008/12/20 م 9/بهفرانبار/2708 کوردی 2/محرم/1429 کۆچی

لهه ژمارهیهدا:

95

- 16 \* یاسای ژماره (16) ی سالی 2008.....  
یاسای ههوار کردنی جیبهجی کردنی یاسای باری کهسیهتی  
ژماره (188) ی سالی 1959 ی ههوار کراو له ههریمی کوردستان  
- عیراق دا.
- 8 \* یاسای ژماره (16) ی سالی 2008.....  
یاسای پهسند کردنی دهستوری ههریمی کوردستان - عیراق دا.
- 10 \* رینمایي ژماره (46) ی ومزارهتی دارایی سالی 2008.....
- 12 \* رینمایي ژماره (47) ی ومزارهتی دارایی سالی 2008.....
- 13 \* رینمایي ژماره (48 و 49) ی ومزارهتی دارایی سالی 2008.....
- 14 \* رینمایي ژماره (50 و 51) ی ومزارهتی دارایی سالی 2008.....
- 23 \* پهپهروی ناوخوی نهنجومهنی دادوهری ههریمی کوردستان  
ژماره (1) ی سالی 2008.

# وقائع كوردستان

الجريدة الرسمية لحكومة إقليم كردستان - تصدر اسبوعياً من قبل وزارة العدل

العدد (٩٥) الطبعة الاولى السنة الثامنة ٢٠٠٨/١٢/٣٠ م ٩/بهفرانبار/٢٧٠٨ كوردي ٢ / محرم / ١٤٢٩ هـ

في هذا العدد:

- ١٥ ص ..... قانون رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٨ .....  
قانون قانون تعديل تطبيق قانون الاحوال الشخصية رقم (١٨٨) لسنة  
١٩٥٩ المعدل إقليم كردستان - العراق.
- ٢١ ص ..... قانون رقم (١٦) لسنة ٢٠٠٨ .....  
قانون إقرار دستور إقليم كردستان - العراق.
- ٢٢ ص ..... النظام الداخلي لمجلس قضاء إقليم كردستان - العراق.

## فهرست المواضيع باللغة الكوردية

- ٢ ص ..... تعليمات رقم ( ٤٦ ) لسنة ٢٠٠٨ وزارة المالية.
- ٥ ص ..... تعليمات رقم ( ٤٧ ) لسنة ٢٠٠٨ وزارة المالية.
- ٦ ص ..... تعليمات رقم ( ٤٨ ) لسنة ٢٠٠٨ وزارة المالية.
- ٧ ص ..... تعليمات رقم ( ٤٩ و ٥٠ ) لسنة ٢٠٠٨ وزارة المالية.
- ٨ ص ..... تعليمات رقم ( ٥١ ) لسنة ٢٠٠٨ وزارة المالية.

No.:95

Date : Dec,30, 2008

Vol. : 8

به ناوی خوی به خشندهو میهره بان

به ناوی گهل

ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستان - عیراق

پشت به حوکمی برگه (۱) ی ماده (۵۶) له یاسای ژماره (۱) ی سالی ۱۹۹۲ ی هموارکراو، له سهر داوای ئه نجومه نی وهزیرانی ههریمی کوردستان - عیراق. ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستان. عیراق له دانیشتنی ئاسایی ژماره (۱۶) ی رۆژی ۱۳/۱۱/۲۰۰۸ د ئه یاسایه ی دهرکرد:

یاسای ژماره (۱۵) ی سالی ۲۰۰۸

یاسای هه موارکردنی جی به جی کردنی یاسای باری که سیه تی

ژماره (۱۸۸) ی سالی (۱۹۵۹) ی هه موارکراو له ههریمی کوردستان - عیراق

مادده ی یه که م:

یه که م: کارکردن به برگه (۱) له ماده ی (سینیهم) له یاسای ژماره (۱۸۸) ی سالی ۱۹۵۹ ی هه موارکراو، له ههریمی کوردستان. عیراق راده گیری و ئه مه ی خواره وه جیی ده گریته وه:

۱- هاوسه رگیری گریبه ندیکی ئاره زومه ندانه یه له نیوان ژن و پیاودا که به هویه وه ههریه که بۆ ئه وه که ی

دی به پیی شهرع حه لال ده بی و مه به ست لی پیکه یانی خیزانه له سهر بنچینه ی خوشه ویستی و

به زه یی و بهر پرسیارییتی هاوبه ش به پیی حوکمه کانی ئه م یاسایه.

دووم: کارکردن به برگه کانی (۷، ۶، ۵، ۴) ی راده گیری و ئه مه ی خواره وه جیی ده گریته وه:

نابی هاوسه رگیری له گهل ژنیک پتر بکریت مه گهر به ریگه پیدانی دادوهر نه بی، ده بی ریگه دانیش ئه م مه رجانه ی

خواره وه ی تیدابیی:

۱- له به رده م دادگا ره زامه ندیی هاوسه ری یه که م له سهر ژنه یانی دوومه ی میرده که ی وه رگیری.

ب- تووشبوونی ژنه که به نه خوشیه کی دریژخایه نی سه لمینراو که ریگه له کاری سه رجیی ژن و میردایه تی

بگری و ئومیدی چاکبوونه وه ی نه بی، یا خود نه زۆک بی. که به راپۆرتی لیژنه ی تایبه تی پزیشکی

سه لمینرابی.

ج- ئه و پیاوه ی ژنی دووم دینی توانای دارایی وای هه بی که به شی به ریوه بردنی پتر له ژنیک بکات و ئه مه ش

ده بی به به لگه نامه ی فه رمی سه لمینی و له کاتی ریکاری گریبه ندی هاوسه رگریه که دا پیشکه ش به دادگای

بکات.

د- ده بی میرده که له به رده م دادگا به لینامه یه که به نووسین بهر له گریبه ندیی هاوسه رگیری پیشکه ش بکات به

به دیه یانی دادوپه روه ری و یه کسانی له نیوانی هه ردو هاوسه ره که ی له چوونه سه رجیی هاوسه ری و

په یوه ندییه کانی دیکه ی هاوسه رگیری له پروی (ماددی و مه عنه وی) یه وه.

ه- نابی ژنه که ئه و مه رجه ی له گریبه ندی هاوسه رگیری دانابی، که هه ویی به سهر نه یه ت.

و- هه ر که سنی گریبه ندی هاوسه رگیری بۆ زیاتر له ژنیک به پیچه وانه ی ههریه که له برگه کانی (ا، ب، ج، د، ه) له

(دووم) ی ئه م ماده یه کرد، به حه پس کردن بۆ ماوه یه که له شه ش مانگ که متر و له سالی کیش زیاتر نه بی و

به غه رامه یه کی ده ملیون دیناریش سزاده ری.

ز- نابی دادوهر جیه جی کردنی ئه و سزایانه ی که له برگه ی (و) دا هاتوون رابگری.

ئه رسیی رۆزنامه ی وهقاسی کوردستان له سایتی وهزاره تی داد

**ماددهی دووم:**

کارکردن به حوکمی ماددهی پینجهم له یاساکه دا رادهگیری و ئەمەیی خواره و جیبی دهگریتهوه:  
شایستهیی له گریبهندی هوسەرگرییی به بوونی ئەو مەرچانه دیتە دی، که پیویسته له هاوگریبهندهکان  
هەبن یان لهوانەیی جیبیان دهگرتهوه به پیبی حوکمهکانی ئەم یاسایه.

**ماددهی سییهم:**

یهکه م: کارکردن به بهندی/د له برگهیی (۱) ی ماددهی شهشەم رادهگیری و ئەمەیی خواره و جیبی دهگریتهوه:

۱-

د- شایهیدی دانی دوو شایهید که شایستهیی یاساییان هەبی بۆ گریبهندی هوسەرگرییبه که لیڤه دا ژن و  
پیاو یهکسانن.

دووهم: برگهیهک به زنجیره (۵) دهخریته سەر ماددهکه بهم شیوهیه خوارهوه:

۵- هوسەرکه بۆی ههیه له کاتی گریبهندی هوسەرگرییدا میڤردهکهی مافی ئەوهی بداتی که بۆی هەبی  
تهلاقی به دهست بی.

**ماددهی چوارهم:**

کارکردن به حوکمی برگه (۲) له ماددهی حهوتەم لهم یاسایه دا رادهگیری و ئەمەیی خواره و جیبی دهگریتهوه:

۲- دادوهر بۆی ههیه برگه بدات بهیه که له دوو هوسەرکهکان گەر نهخۆشی ئەقلی هەبی هوسەرگرییی بکات  
ئەگەر به راپۆرتی لیژنهیی پزیشکی تاییهتەمەند دەرکەوت هوسەرگرییبه کهی زیان به کۆمهلگا ناگهیهنی و  
له بهرژوههندیی خۆیهتی به مەرچیک هوسەرکه کهی دیکهیی به روونی و به نووسین رازی بی له کاتی  
گریبهندیی هوسەرگرییبه کهیدا.

**ماددهی پینجهم:**

یهکه م: کارکردن به حوکمی برگه (۱) له ماددهی ههشتهمی ئەم یاسایه رادهگیری و ئەمەیی خواره و جیبی دهگریتهوه:-

۱- هەر کهسیک شازده سالی ته مەنی تهواوکرد و داوای هوسەرگرییی کرد، دادوهر بۆی ههیه برگهیی پی  
بدات، ئەگەر دەرکەوت شایستهیی و توانای جهستهیی ههیه و ئەمەش دواي رەزامهندیی  
سەرپەرشتتیار (وهی) ی شرعی دهبی و ئەگەر سەرپەرشتتیار ریگروو، ئەوا دادوهر داوای لیڤهکات له  
ماوهیهکی دیاریکراودا قایل بی، ئەگەر رەخنەیی نهگرت یان رەخنەکهی شیایوی ئەوه نهبوو گوویی پی  
بدری، ئەوا دادوهر برگهیی ئەو هوسەرگرییبه دهات.

دووهم: برگهیهک به زنجیرهیی (۳) دهخریته سەر ماددهکهو بهم جوهری خوارهوه:

۳- دایک به سەرپەرشتتیار (وهی) ئەمر دادهنری که باوک مردبی یان، دیارنهبی و دایکهکه بهخۆی  
کردبی و له لای بی.

**ماددهی شهشەم:**

کارکردن به برگهکانی (۲، ۱) ی ماددهی نۆیهم له یاساکه دا رادهگیری و ئەمەیی خواره و جیبی دهگریتهوه:

۱- نابی هیچ خزمیک یان کهسیکی بیانی یهکیک ناچاربکات چ نیڤر بی و چ می بۆ هوسەرگرییی بهبی  
رەزامهندیی خۆی و گریبهندی به زۆری به نادروست دادهنری، ئەگەر نهچووپیته پەردهوهو له گهلی  
جووت نهبووی و ئەگەر چووپیته ئەوا رادهگیری. ههروهه کهسیک له خزمان یا جیا لهوانیش ریگه له  
یهکیک بگری که شایستهیی هوسەرگرییبه به پیبی حوکمهکانی ئەم یاسایه بۆ هوسەرگرییی.

**نەرشییی رۆژنامهیی وفاقایعی کوردستان له سایی وەرارهتی داد**

۲- ههركه سێكی سه‌رپێچی حوكمه‌كانی ب‌رگه‌(۱)ی ئەم مادده‌یه ب‌كات به‌ حه‌پس كردن بۆ ماوه‌یه‌كه له دوو سال كهمتر نه‌بێ و له پینچ سالی‌ش زیاتر نه‌بێ سزاده‌ری ئەگه‌ر له خزمه‌كانی پله یه‌ك بێ، به‌لام گه‌ر سه‌رپێچی گه‌ر له ئەوان نه‌بوو ئەوا سزاکه‌ی حه‌پس كردن ده‌بێ بۆ ماوه‌یه‌كه له سێ سال كهمتر نه‌بێ یاخود به‌ندكردنی بۆ ماوه‌یه‌كه له ده‌ سال زیاتر نه‌بێ.

مادده‌ی چه‌وتهم:

كاركردن به‌ حوكمی ب‌رگه‌كانی (۵،۲) له مادده‌ی ده‌یه‌م له یاسا‌كه‌دا پاده‌گیری و ئەمه‌ی خواره‌وه جێی ده‌گریته‌وه:-

۲- به‌یاننامه‌كه به‌ راپۆرتی‌كه‌وه ده‌لكینداری كه له لیژنه‌ی پزیشکی تایبه‌تمه‌نده‌وه ده‌رچوووه پشتمگیری ته‌ندروستی هه‌ردوو هاوسه‌ره‌كه ده‌كهن له نه‌خۆشی (كه‌می به‌رگه‌گرتن)ی تووشبوو و به‌رهه‌لستی ته‌ندروستی و به‌ به‌لگه‌نامه‌ی دیکه‌ش كه یاسا ده‌يكاته مه‌رج.

۵- هه‌ر كه‌سێك گریبه‌ندی هاوسه‌رگیری له ده‌ره‌وه‌ی دادگا ب‌كات به‌ غه‌رامه‌یه‌كه سزا ده‌دریت كه له ملیۆنێك دینار كهمتر نه‌بێ و له سێ ملیۆن دیناری‌ش زیاتر نه‌بێ و سزاکه‌ی حه‌پس كردن ده‌بێ بۆ ماوه‌یه‌كه له سێ سال كهمتر نه‌بێ و له پینچ سالی‌ش زیاتر نه‌بێ ئەگه‌ر هاوسه‌رگیری‌یه‌کی دیکه‌ی له‌ژیانی هاوسه‌ری دا له ده‌ره‌وه‌ی دادگا گریدا.

مادده‌ی هه‌شتهم:

كاركردن به‌ مادده‌ی بیست و سێیه‌م له یاسا‌كه‌دا پاده‌گیری و ئەمه‌ی خواره‌وه جێی ده‌گریته‌وه:-

نه‌فه‌قه‌ی ژن ده‌كه‌وێته سه‌رشانی پیاوه‌كه‌ی، به‌لام لهو حاڵه‌ته‌ی كه ژنه‌كه هه‌بووبێ، ئەوا به‌رپرسیاریه‌كه هاوبه‌ش ده‌بێ ئەگه‌ر ژنه‌كه قایل بوو.

مادده‌ی نۆیه‌م:

كاركردن به‌ ب‌رگه‌ (۱) ی مادده‌ی بیست و چواره‌م له یاسا‌كه‌دا پاده‌گیری و ئەمه‌ی خواره‌وه جێی ده‌گریته‌وه:-

۱- نه‌فه‌قه‌ی ژنێك كه هه‌چ په‌یوه‌ست بوونی ژن و می‌ردایه‌تی تی‌كنه‌دابی كه له‌م یاسایه‌دا هاتوون به‌ قه‌رز داده‌نری و له ئەستۆی می‌رده‌كه‌یدا، ده‌بێ لهو كاته‌ی كه می‌رد له خه‌رج كردنی ئەو نه‌فه‌قه‌یه ده‌وه‌ستی و نایدات.

مادده‌ی ده‌یه‌م:

كاركردن به‌ حوكمه‌كانی مادده‌ی بیست و پینجه‌م له یاسا‌كه‌دا پاده‌گیری و ئەمه‌ی خواره‌وه جێی ده‌گریته‌وه:-

یه‌كه‌م: لاساری (نشون): بریتیه له خۆ به‌ گه‌وره زانینی یه‌كێك له دوو هاوسه‌ره‌كه له‌سه‌ر ئەوه‌كه‌ی دیکه‌یان وه‌كو ئەم حاڵه‌تانه‌ی خواره‌وه:

۱- می‌رد ژنه‌كه‌ی به‌ جێبێلنی یاخود، ژنه‌كه مالی می‌ردی به‌بێ مۆله‌ت و به‌بێ پ‌روی شه‌رعی جێبێلنی.

۲- به‌ خراپی جێبه‌جی كردنی ئەركی هاوسه‌رگیری هه‌ریه‌ك له‌دوو هاوسه‌ره‌كه یان كه‌موك‌وپ‌ی نواند به‌ مه‌به‌ستی زیان گه‌ياندن به‌ هاوسه‌ره‌كه‌ی دی.

۳- ناماده نه‌كردنی مالی شه‌رعی له‌لایه‌ن می‌رده‌وه بۆ ژنه‌كه‌ی به‌ جوړیك كه له‌گه‌ل باری كۆمه‌لایه‌تی و ئابووریدا ب‌كونجی.

۴- قه‌ده‌غه‌كردنی می‌رد یا ژن بۆ هاتنه‌ ناو مال به‌بێ پاساوی‌کی شه‌رعی.

## ئه‌رشیفی رۆژنامه‌ی وه‌قائعی کوردستان له‌ سایتی وه‌زاره‌تی داد

دووم: پێویسته له سەر دادگا پهله نهکات له دەرچواندنی حوکمهکهی به لاساری یهک له دوو هاوسهرهکه تاکو به تهواوی ئاگاداری هۆیهکانی لاساری نهبی و دهبی ههموو ههولنهکانی به کاربێنی بۆ نههیشتنی ئهو هۆیهانی ریگرن له پێشی.

سییهم: لاساری به هۆیهکه له هۆیهکانی لێک جودابوونهوه دانهنری دواي تپهپهپوونی شهشه مانگ له وهرگرتنی حوکمی لاساری پهله یهکلاکهرهوه بهم شیوهیهی خوارهوه:—

۱- ئهگهر پیاوهکه خۆی لاسار بوو، ئهوا پێویسته نهفهقهی ژنهکهی به درێژایی ماوهی لاساری بدات و له باری جودابوونهوهشدا، پێویسته مارهیی پاشهکی و نهفهقهی عیدده بدات و قهرهبووی ئهوهی کهوتۆتهسهری بکاتهوه ئهگهر هاتبێته سهری.

۲- ئهگهر ژنهکه لاسار بوو، ئهوا له نهفهقه بپهش دهکری و مارهیهی پاشهکیهشی ناکهوی لهحالهتی لێک جودابوونهوه له یهکتري دواي چوونه پهرده(دخول)، ئهگهر ههموو مارهیهیهکهی وهرگرتی، دهبی نیوهی ئهوهی وهری گرتوه بیگیریتهوه، بهلام ئهگهر جودابوونهوهکه بهر له چوونه پهردهوه بیته، ئهوا مارهیی پاشهکیهکهی ناکهوی و ناچار دهکری ئهوهی وهری گرتوه له مارهیی پێشهکی بیگیرینیتهوه.

چوارهم: لێک جودابوونهوه به پێی حوکمهکانی ئهم مادهیه به تهلاقی (بائین) دانهنری له جوړی (بهینونه)ی بچوک.

#### مادهی یازدهم:

کارکردن به حوکمی مادهکانی بیست و نۆیهم و سییهم له یاساکهدا رادهگیری و ئهمانهی خوارهوه جیيان دهگرنهوه: (ئهگهر میرد بهبی نهفهقه ژنهکهی جیهیشته و خۆی بز کرد یان نههاتهوه، یاخود ون بوو یان بهندکرا، دادوهر حوکمی خۆی دهوات به دانی نهفهقه له پۆزی بهجیهیشته و سندووقی چاودیژی کۆمهلایهتی نهفهقهی خهملیندراوخرج دهکات).

#### مادهی دوازهه:

کارکردن به حوکمی مادهی سی و سییهم له یاساکهدا رادهگیری و ئههمی خوارهوه جیي دهگریتهوه: (هیچ ملییکهچکردنی که لایهن میردهوه ناسهپیندریته سهر ژن و ژنهکesh نایسهپینیته سهر میردهکهی بۆهر کاریک که پێچهوانهی حوکمهکانی شهریعت و یاسایی).

#### مادهی سیزدهم:

کارکردن به حوکمی مادهی سی و چوارهم له یاساکهدا رادهگیری و ئههمی خوارهوه جیي دهگریتهوه:— یهکهم: تهلاقدان بریتیه له ههنگرتنی پهپوهندیی هاوسهرگیری به شیوهیهکی راشکاو که شهرع و یاسا دهلالهتی لهسهر دهکن بهبی بهستنهوه به دارشتنیکی سنووردار، یان زمانیکی دیاری کراو به کهوتنی له لایهن میرد یان ژن ئهگهر یهکیکی کرده بریکاری خۆی یان سهر پشک کرابیت یاخود له دادوهرهوه بی.

دووم: گوئی به وهکالهت نادری له کاتی ریکارهکانی تۆزینهوهی کۆمهلایهتی و تهحکیم و له کهتنی تهلاق، ئهگهر بهرهبهستی نهبی له ئامادهبوونی یهکیک له دوو هاوسهرهکه.

سییهم: گوئی به تهلاق نادری به ئامادهبوونی دوو شایهدی راستگو نهبی له کاتی کهوتنیدا یان دان پیدانانی لهبهردهم ههر دووکیان یان لهبهردهم دادوهردا.

## ئهزسیهی رۆژنامهی وهقايعی كوردستان له سایتی وهزارهتی داد

**ماددهی چواردهم:**

کارکردن به ماددهی سی و پینجهم له یاساکه دا رادهگیری و ئەمهی خوارهوه جیی دهگریتهوه:-

۱- تەلاقى سەرخۆش یان شیت و کەم ئەقل و ناچارکراو یان ئەو کەسەى شت لیک جیاناکاتهوه له

ئەنجامی توورپیی یان کارەساتی کتوپریا خود پیری یان نەخۆشی ناکهوی.

۲- تەلاقى ئەو نەخۆشه دەکهوی که نەخۆشی مەرگیتی یان له باریکدا بووه که ئەگهري له ناوچوونی

زۆری، ئەگهري له نەخۆشیهدا یان له حالهتەدا مرد، به مەرگیك هەستی جیاکردنەوهی له دەست

نەداییت، ژنەکهی دەبیته میراتگری هەرچەندە تەلاقەکش (بائین) بییت.

**ماددهی پازدهم:**

کارکردن به حوکمی برگه‌ی (۲) له ماددهی سی و هه‌هته‌م له یاساکه دا رادهگیری و ئەمهی خوارهوه جیی

دهگریتهوه:-

ئەو تەلاقە ناکهوی که به ژماره گوتراوه یا، به هیما، مەگهري یه‌کیك نەبی و تەلاقى (موعتەدە)ش ناکهوی.

**ماددهی شانزدهم:**

کارکردن به حوکمی برگه‌ی (۱) له ماددهی سی و هه‌شته‌م له یاساکه دا رادهگیری و ئەمهی خوارهوه جیی

دهگریتهوه.

تەلاق دوو به‌شه:

۱- گپرانەوهی (ره‌جعی): دەشی میرد له‌کاتی عیدده سەردانی ژنەکهی بکات بی گریبەستکردنەوه به

مەرگیك ئاره‌زووی هەردووکیان له‌سەر چاکبوونەوه‌بییت.

**ماددهی هه‌ژدهم:**

یه‌که‌م: کارکردن به حوکمی برگه‌کانی (۲، ۳) ی ماددهی سی و نۆیه‌م له یاساکه دا رادهگیری و ئەمهی خوارهوه جیی

دهگریتهوه.

۲- میرد ناچار ده‌کریت گۆژمه پارەیه‌ک بۆ ماوه‌ی (۳) سی مانگ له سندوقیکی تاییه‌تی چاودیری

خیزان دابنی له‌لای دادگا له‌کاتی به‌رزکردنەوه‌ی داوای تەلاق .

۳- ئەگهري میرد ژنەکهی تەلاق دا و له‌لای دادگا ساغ بووه‌وه که پیاوه‌که خه‌تاباره له تەلاق دانی و

ژنەکهی له باره‌یه‌وه تووشی زیان بووبوو، ئەوا دادگا حوکم دەدات له‌سەر ئەو داواییه‌ی ژنەکه

پیشکەشی ده‌کات، به‌وه‌ی که پیاوه‌که‌ی تەلاقى داوه قەرەبوویکی وای بکاته‌وه که گونجاو بییت

له‌گه‌ل باری دارایی و پله‌ی خه‌تاو توندوتیژیه‌که‌یداو تی‌کرا ته‌خمین ده‌کری به مەرگیك که‌متر نەبی

له نەفه‌قه‌ی سی سال و زیاتریش نەبی له پینچ سال جگه له مافانه‌ی دیکه‌ی که سه‌لمینراون.

دووه‌م: برگه‌یه‌ک به زنجیره‌ی (۴) ده‌خریته سەر مادده‌که به‌م جوړه‌ی خوارهوه:

۴- حکومه‌تی هه‌ریم چاودیری ژنی تەلاق‌دراوه‌که هه‌چ ده‌ستکه‌وتیکی نەبی ده‌خاته ئەستۆی خو‌ی و

پاره‌یه‌کی مانگانه‌ی له‌لایه‌ن چاودیری کۆمه‌لایه‌تی بۆ ته‌رخان ده‌کری، تا‌کو ده‌رفه‌تیکي کارکردنی

بۆ ده‌ره‌خسی، یا خود شوو ده‌کاته‌وه.

**ماددهی هه‌ژدهم:**

کارکردن به برگه‌ی (۵) ی مادده‌ی چله‌مین له یاساکه دا رادهگیری و ئەمهی خوارهوه جیی دهگریتهوه:-

۵- ئەگهري میرد ژنیکی دیکه‌ی هینا، ژنی یه‌که‌می مافی داواکردنی لیک جودابوونەوه‌ی ده‌بی.

**نەرسیکی رۆژنامه‌ی وه‌قایی کوردستان له سایه‌ی وه‌زاره‌تی داد**

**ماددهى نۆزدەم:**

يهكەم: كارکردن به (۲،۱) له بېرگهى (يهكەم) له ماددهى چل و سېيهەم له ياساكەدا رادەگىرى و ئەمەى خوارەوه جيى دەگرېتەوه:-

۱- ئەگەر مېردەكەى بەندكرا به سزايەك ئازادى موقەييەد بكات بۇ ماوهى (۳) سى سال و زياتر ، دواى سالىك له جيىبەجى كردنى ، هەرچەندە دەرامەتى هەبى و خەرجى بكات.

۲- ئەگەر مېرد ژنەكەى بۇ سالىك و زياتر به بى پاساوى رەوا بەجييشت و هەرچەندە مېردەكە شوينى نيشتەجيىبونى دياربى و دەرامەتى واى هەبى لىي خەرج بكات.

دووهم: كارکردن به حوكمى بېرگهى (سېيهەم) له ماددهى چل و سېيهەم له ياساكە له هەريمى كوردستان رادەگىرى. **ماددهى بېستەم:**

كارکردن به حوكمى ماددهى چل و چوارەم له ياساكەدا رادەگىرى و ئەمەى خوارەوه جيى دەگرېتەوه:-  
(دەشى ھۆيەكانى لىك جودابوونەوه و ھەلۆەشانەنەوهى گرىبەندى ھاوسەرگىرى به ھەموو ھۆيەكانى سەلمانەن و لەوانەش ئەو شاىەدييانەى كه گوييان لىگىراوه، ئەگەر به تەواوتر ھاتبى و ئەمەش دادگا ديارى دەكات، بەدەر لەو حالەتەنەى كه ياسا ھۆيە ديارىكراوھەكانى سەلمانەنيانى دەستنيشانكردووه. **ماددهى بېست و يەكەم:**

كارکردن به بېرگەكانى (۳،۱) له ماددهى چل و شەشەم له ياساكەدا رادەگىرى و ئەمەى خوارەوه جيى دەگرېتەوه:  
۱- لا بردنى كۆتى ھاوسەرگىرى (خولج) به دەربېرىنى (خولج)ە ياخود بەوهى كه ماناكەى دەبەخشى، بەرامبەر قەرەبوو كردنەوهيەك زياتر نەبى لەوهى وەريگرتووہ له مارەيى ديارىكراو و مەرجيش نيىە مېردەكە بەو (خولج)ە رازى بى ئەگەر دەرکەوت بۇ دادوهر له پىگەى تەحكيمەوه كه ژنەكە ناتوانى له گەلیدا بژى.

**ماددهى بېست و دووهم:**

كارکردن به ماددهى پەنجايەم له ياساكەدا رادەگىرى و ئەمەى خوارەوه جيى دەگرېتەوه:

(دەبى نەفەقەى عيىدە بۇ ژنە تەلاقراوھەكە لەسەر مېردە زىندووھەكەى بى و ھىچ نەفەقەيەك بەناوى عيىدەى مردن نادريت).

**ماددهى بېست و سېيهەم:**

كارکردن به ماددهى پەنجاو ھەشتەم له ياساكەدا رادەگىرى و ئەمەى خوارەوه جيى دەگرېتەوه:-  
نەفەقەى ھەر مرۆفیک لەمالى خۆيەتى تەنيا ژن نەفەقەكەى لەسەر مېردیيتى لەكاتى گرىبەندى تەواودا.

**ماددهى بېست و چوارەم:**

كارکردن به ماددهى ھەفتا و چوارەم له ياساكەدا رادەگىرى و ئەمەى خوارەوه جيى دەگرېتەوه:

۱- ئەگەر رۆلەى رۆلە لەگەل رۆلەدا كۆبوونەوه ياخود رۆلەى رۆلەى رۆلە لەگەل رۆلەى رۆلەدا كۆبوونەوه و ئەگەر ھاتنە خوارەوھش جيى باوكى كۆچكردوويان يان دايكى كۆچكردوويان دەگرنەوه و ئەوهى دەيانكەوى له ميرات بۇيان ديته خوار ھەرچەندە له ژيانيش دامابى، بەمەرجيك له سېيەكى ميراتەكە زياتر نەبى، ئەگەر ميراتيان نەگرت و باپير يان داپير ئەوهى دەيان كەوى پييان نەدان و ئەگەر كەمتر يان پييان لەوھسيەتى واجيب بۇيان تەواو دەكرى.

**نەرسىقى رۆژنامەى وەقائى كوردستان له سايتى وەزارەتى داد**



- ٢- حوكمه كاني وهسيه تي واجيب رۆله كاني براو خوشكانيش دهگريته وه جا نهگه ر ئير بن ياخود مي و نهگه هاتنه خواره وهش و بو ههردوو هاوسه ريش ديته خوار نهگه ژنه كه نههلي كيتاب بي.
- ٣- خاوهن ميرات له سهرده مي ژيانيدا بۆي ههيه ماله كه ي خۆي به سهه ميراتگراي نيرو مي به يه كساني دابهش بكات، ياخود نههه رابسيپيري به مه رجيك له سي يه كي ميراته كه زياتر نه بي و به ره زامه نديي نهواني تريي نهگه له سييه ك پتريوو.
- ٤- خاوهن ميرات بۆي ههيه رابسيپيري پتر نه بي له سييه كي ميراته كه ي بدات به ميراتگريك.
- ٥- نهگه وهسيه تي نهك (واجيب) ناكوك بوو له گه له وهسيه تي ههلبژي دراو (ئيهختياري) نهوه ي يه كه ميان پيش هي دووه ميان دهخري.

**مادده ي بيست و پينجه م:**

كار كردن به حوكمي بره (١) له مادده ي نهوه دو يه كه م له ياسا كه دا را ده گيري وه نههه ي خواره وه جيي دهگريته وه:-

١/ مي رد له گه له لقي ميراتگري ژنه كه ي چواره يه كي دهكه وي و نهگه نه بيبي نهوا نيوه ي دهكه وي. به لام ژن له گه له بووني لقي ميراتگر نهوا ههشت يه كه دهگري و له كاتي نه بووني شي نهوا چواره يه كه دهگري داوي دهه ينياني به شه كه ي خۆي كه به شداريي كر دووه له پي كه وه ناني جي ماوه كه (التركه) (ميراته كه) دا.

**مادده ي بيست و شه شه م:**

كار به هيج دهقيكي ياسايي يا برياريك ناكريت نهگه له گه له حوكمه كاني نهه ياسايه ناكوك بي.

**مادده ي بيست و جه وته م:**

له سهه نه نهجومه ني وه زيран ولايه ني په يوه نديداره كان حوكمه كاني نهه ياسايه جييه جي بكن.

**مادده ي بيست و هه شهته م:**

نهه ياسايه له رۆژي بلاو كر دنه وه له رۆژنامه ي فه رمي (وهقائعي كوردستان) جييه جي دهكري.

**عدنان موفتي**

سه رۆكي نه نهجومه ني نيشتمانيي كوردستان - عراق

**هوكاره كاني دهركردني نهه ياسايه**

بهه وي گرنكي ياساي باري كه سييه تي و په يوه ندي راسته وخو به تاك و كو مه ل و له پيناو بهروه پيش بردني كو مه لگاي كوردستاني و پي كخستني په يوه نديه كاني خيزان و كو مه لايه تي و دا بين كردني داد په روه ري و يه كساني سه باره ت به مامه له كردني كو مه لايه تي و خيزاني و دروست كردني هه ماهه نكي و هاوته ريبي له نيوان ياساو گوپا كاريه كاني شارستاني سه رده مداو به مه به ستي ره نگدانه وه ي ناراسته و روانيني ري كخرا وه كاني كو مه لگه ي مه ده ني بو به هيز كردن و زامن كردني مافه كاني نافرته تاني و ژناني كوردستاني و دا بين كردني داد په روه ري ته واوي نيوان ژن و پياو دووبالي ژياني مرو قايه تي له كو مه لگه دا نهه ياسايه دانرا.

**نه رشيفي رۆژنامه ي وهقائعي كوردستان له سايتي وهزاره تي داد**

بەناوی خۆای بەخشندە و مېھرەبان

هەریمی کوردستانی عێراق

سەرۆکایەتی هەریم

سەرۆک

بەناوی گەلەو

بیریار

ژمارە ( ٢٧ ) سالی ٢٠٠٨

یاسای پەسندکردنی دەستووری هەریمی کوردستان

بە پێی بڕگە (١) ی ماددە (١٠) ی یاسای سەرۆکایەتی هەریمی کوردستان - عێراق ژمارە (١) ی سالی ٢٠٠٥ ی هەموارکراو و بە پالپشتی ئەو یاساکارییە ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستان - عێراق کردووەتی لە خولی دوویمی دانیشتنی ژمارە (١٩) لە ٢٦ / ١١ / ٢٠٠٨ بریارماندا بە دەرکردنی:

یاسای ژمارە (١٦) ی سالی ٢٠٠٨

یاسای پەسندکردنی دەستووری هەریمی کوردستان

ماددە یەكەم:

مەبەست لەم دەستەواژانە خوارووە ماناکانی بەرامبەریانە بۆ کاری ئەم یاسایە: -  
یەكەم: هەریم: هەریمی کوردستان . عێراق.

دوویم: ئەنجومەن: ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستان . عێراق.

سێیەم: پڕۆژە: پڕۆژە دەستووری هەریم کوردستان.

چوارەم: لیژنە: لیژنە تایبەتمەند کە بە بریاری ئەنجومەن ژمارە (٥) لە ٨ / ٩ / ٢٠٠٥ راسپێردراو بۆ بەدواداچوونەو پڕۆژە دەستووری هەریمی کوردستان.

ماددە دوویم:

ئەنجومەن لە خولی یەكەمی هەلبژاردنی هەریمدا بە دەسلاتی دامەزرێنەر دادەنرێت لەبەرئەو هی سیستەمی فیدرالی بە بریاری ژمارە (٢٢) لە ٤ / ١٠ / ١٩٩٢، کە پڕۆژە دەستووری هەریمی کوردستان بە پێی بریاری ژمارە (٢٦) لە ٧ / ١١ / ٢٠٠٢ دا پەسند کراو.

ماددە سێیەم:

ئامانج لەم یاسایە دیارکردنی میکانیزمی دانانی دەستووریکى هەمیشەییە بۆ هەریم بە پێی حوکمەکانی ماددە (١٢٠) لە دەستووری عێراقی فیدرالی.

ماددە چوارەم:

پڕۆژە کە بە دارشتنە کۆتاییەکەو بە هەردوو زمانی کوردی و عەرەبی هەراکتیک کۆتایی بەکارەکانی هات لەلایەن لیژنەکەو پێشکەش بە سەرۆکایەتی ئەنجومەن دەرکێت.

ماددە پینجەم:

سەرۆکایەتی ئەنجومەن دارشتنی کۆتایی پڕۆژە کە لەخشتە کارەکانیدا دايدەنی بۆ ئەو هی دەنگی لەسەر بدریت.

نەرشیفی رۆژنامە وەقاعی کوردستان لە ساینی وەزارەتی داد

**ماددهی شه شه م:**

پروژه که دهخریته بهردم راپرسی سهرتاسهریه وه دوای پهسندکردنی له ئهنجومه ن بهرهزامهندی به لای که می دوو لهسهر سی ی ئهئدامانیه وه.

**ماددهی جهوته م:**

حکومهتی ههریمی کوردستان لهسهریهتی ژمارهیهکی پیویست لهپروژهی دهستووری پهسندکراوی له لایه ن ئهنجومه نه وه، بهو زمانه نی که لهههریمدا قسهیان پیدهکری (کوردی . عهرهبی . تورکمانی . سریانای) چاپ بکات بو ئه وهی لهراپرسیهکی سهرتاسهریدا بیخاته بهردهستی گهل که لهماوهیهکی گونجاودا حکومهتی ههریم بهه ماههنگ لهگهل کۆمسیۆنی بالای ههلبژاردنهکان دیاری دهکات.

**ماددهی هه شهته م:**

۱- لهسهر حکومهتی ههریمه به هه ماههنگی لهگهل کۆمسیۆنی بالای سه ره بهخۆی ههلبژاردنهکان لهههریمدا هه موو پیداویستیهکانی پیویست بو سه رخستنی پرۆسهی راپرسی سهرتاسهری بو دهستوور لهکاتی دیاریکراودا نامادهیان بکن.

۲- کۆمسیۆنی بالای ههلبژاردنهکان هه لدهستی به سه رهپهرشتی کردنی پرۆسهی راپرسی سهرتاسهری لهههریمدا.

**ماددهی ئۆیه م:**

ئهنجومه نی وهزیران دهبی رینمای پیویست ده ربکات بو ئاسانکاری جیبهجی کردنی حوکمهکانی ئه م یاسایه.

**ماددهی دهیه م:**

ئهنجومه نی وهزیران و لایه نه په یوه ندیارهکان دهبی حوکمهکانی ئه م یاسایه جیبهجی بکن.

**ماددهی یازده:**

حوکمهکانی ئه م یاسایه له میژووی ده رچوواندنیه وه جیبهجی ده کری و له رۆژنامه ی فه رمی (وقائع کوردستان) بلاو ده کریته وه.

**مسعود بارزانی**

**سه رۆکی ههریمی کوردستان - عیراق**

ئه م یاسایه له ۲۲ی سه رماوه رز ۲۷۰۸ی کوردی به رامبه ر ۱۶ی ژێ الحجه ۱۴۲۹ی کۆچی و به رامبه ر ۱۴ی تشرینی یه که می ۲۰۰۸ی زاینی له هه ولێر ده رچوو

**هۆیهکانی ده رکردنی ئه م یاسایه**

داننان به سیسته می فیدرالی له دهستووری عیراق، که ئهنجومه نی نیشتمانیی کوردستان . عیراق پیی وه ریگرتوو ه به پیی به یاری ژماره (۲۲) له به روار ی ۱۹۹۲/۱۰/۴ ده رچوو، بو پیاده کردنی ئه و حوکمه ی له مادده ی (۱۲۰)ی دهستووری عیراقدا هاتوو ه که به و پییه ماف به ههر ههریمیکی عیراقی فیدرال ده دات که دهستووری تایبه تی خۆی هه بی، و بو پرکردنه وه ی بو شای دهستووری له ههریمی کوردستان، هه روه ها بو په سند کردنی ئه م دهستووره که پیویستی به میکانیزمیک هه یه بو پیاده کردنی به پیی رپو شوینه کان بو یه ئه م یاسایه دانرا.

**ئه رشیفی رۆژنامه ی وهقایی کوردستان له سایتی وهزاره تی داد**

وزارهتی دارایی

ب.گ. دارایی

ژمیرکاری / دیراسات و لیکۆلینهوه

ژماره: ۲۴۴۷۵/۳/۹

ریکهوت: ۲۰۰۸/۱۱/۴

پینمایعی داراییی ژماره (۴۶)

بۆ / گشت و مزارهتهكان و فهريمانگهكانی نه به ستراو سه ره به وزارهت

ب/ پینماییهكانی جی به جی کردنی بودجهی هه ریعی كوردستان بۆ سالی ۲۰۰۸

دوا به دواي پینمایعی داراییمان ژماره (۱/۲۲) به نووسراومان ژماره ۱۴۰۳۸ له ۲۰۰۸/۶/۲۵ تايهت به جی به جی کردنی بودجهی هه ریعی كوردستان بۆ سالی ۲۰۰۸ تكايه تيبینی ئەم برگانهی خوارهوه بکهن:-

۱ - برگهی (۲) یه کهم له مادهی ۱۱/ بهرژه وهندیه کۆمه لاتیهكان بهم شیوهی خوارهوه هه موار ده کریت (( دیاری کردنی خه جی هاوکاری بۆ دهزگا و لایه نه خیرخواهكان و ریکخواهكانی کۆمه لگهی شارستانی بهرکهی هه رچهند بییت له دهسه لاتی سه رۆکایه تی ئەنجومه نی وه زیران دایه )) .

۲ - برگهی ۳ و ۴ له مادهی ۱۲ ( کرینی هه بووه كان جگه له هه بووه كانی پرۆژه سه رمایه داره كان ) له جیاتی دهسته واژه ی سه رۆکایه تی ئەنجومه نی وه زیران ، وزاره تی دارایی دهسه لاتی ده بییت و بۆ نوژنه ئکردنه وه ی بینای خکومی تا کو بری ( ۲۵۰ ۰۰۰ ۰۰۰ ) ته نها دوو سه د و په نجا ملیۆن دینار له دهسه لاتی وه زیری تايهت مه ند ده بییت و ئەم دهسه لاته خانووی نیشته جیی فه رمانبه ران ناگریته وه و له و به ریه زیاتر له دهسه لاتی وه زیری دارایی دایه .

۳ - برگهی ۵ له مادهی ۱۲ بهم شیوهی خوارهوه ده بییت :-

ا - کرینی ئۆتۆمۆبییل له دهسه لاتی ئەنجومه نی وه زیران دایه و له ریکای لیژنه ی تايهت له وزاره تی دارایی جی به جی ده کریت .

ب - کرینی زهوی و خانووبه ره له دهسه لاتی سه رۆکایه تی ئەنجومه نی وه زیران دایه به پیی یاسای ژماره ( ۱۲ ) ی سالی ۱۹۸۱ ی هه موار کراو .

۴ - لابرندی دهسته واژه ی که رتی تايهت له برگهی ( ۴ ) له به شی ژواره م ( خه ردیه كانی پرۆژه كانی سه رمایه داری )

۵ - پالپشت به ره زامه ندی سه رۆکایه تی ئەنجومه نی وه زیران به نووسراویان ژماره ( ۹۲۵۷ ) له ۲۰۰۸/۸/۲۸ برگه ( ۲۱ ) له ( دهسه لاتی وه زیری تايهت مه ند و سه رۆکی لایه نی نه به ستراو به وزاره ت ) لاپه ره ( ۲۰ ) بهم شیوهی خوارهوه ده بییت:-

ا - دیاری کردنی بری سه ره په رشتیاری و چاودیری به ریزهی ( ۳٪ ) بۆ گۆژمه ی پرۆژه تا ( ۰۰۰ ۰۰۰ ) یه ک ملیار دینار به شیوه ی گشتی و نابی که متر بی له ( ۵ ۰۰۰ ۰۰۰ ) پینج ملیۆن دینار بۆ ئەو پرۆژانه ی ماوه ی جیبه جی کردنیان له ( ۹۰ ) نه وه ت رۆژ زیاتره .

ب - ریزهی ( ۲٪ ) بۆ گۆژمه ی پرۆژه له نیوان ( ۱ ۰۰۰ ۰۰۰ ۰۰۰ ) یه ک ملیار دینار و ( ۰۰۰ ۰۰۰ ) ده ملیار دیناردا به شیوه ی گشتی و نابی که متر بییت له ( ۳۰ ۰۰۰ ۰۰۰ ) سی ملیۆن

ئه رشیانی پرۆژانه ی ماوه ی جیبه جی کردنیان له ( ۲۰۰ ) سی سه د رۆژ زیاتره

ج- ریزه‌ی ( ٪۱ ) بۆ گۆژمه‌ی پرۆژه له سه‌روو ( ۱۰ ۰۰۰ ۰۰۰ ۰۰۰ ) ده‌ ملیار دینار به‌ شیوه‌ی گشتی و نابیی که‌متر بئی له ( ۲۰۰ ۰۰۰ ۰۰۰ ) دوو سه‌د ملیۆن دینار بۆ ئه‌و پرۆژانه‌ی ماوه‌ی جیبه‌جیی کردنیان له ( ۶۰۰ ) شه‌ش سه‌د روژ زیاتره‌ و له‌ هیچ هیژ حاله‌تیکدا ئه‌م گۆژمه‌یه‌ نابیی زیاتر بیئت له ( ۵۰۰ ۰۰۰ ۰۰۰ ) پینچ سه‌د ملیۆن دینار .

د - په‌یره‌و کردنی زیاد کردنی ئه‌و ریزانه‌ی خالی ( ۱ / ب / ج ) له ۲۰۰۸/۱/۱ هوه‌ به‌ ده‌سه‌لاتی وه‌زیری دارایی و وه‌زیری هه‌ریم بۆ کاروباری دارایی و ئابوری ریزه‌کان زیاد ده‌کریت تا ده‌گاته ( ٪۲ ) بۆ ئه‌و پرۆژانه‌ی ده‌ست به‌کاربوونه‌ پینش سالی ۲۰۰۸ و تا ئیستا له‌ جیی به‌جیی کردندان به‌پیی ماوه‌ی به‌ سه‌رچو و گۆژمه‌ی به‌کارهاتوو .

ه - ریزه‌کانی چاودیری و سه‌ره‌رشتیاری ته‌نها پرۆژه‌کانی بوودجی وه‌به‌ره‌ییان ده‌گریته‌وه‌ .  
و - ریزه‌کانی خه‌رجی کارگیری که‌ له‌ بره‌گه‌کانی ( ۱ / ب / ج ) ی سه‌ره‌وه‌ ده‌ست نیشان کراوه‌ ئه‌ژمار ناکریت بۆ پرۆژه‌کانی نووژن کردنه‌وه‌ ( صیانه ) که‌ له‌ سه‌ر بوودجی ئاسایی گۆژمه‌یان بۆ ته‌رخان ده‌کریت ، و به‌شیوه‌ی جیبه‌جیی کردنی راسته‌وخۆ ( تنفیژ مباشر ) جیبه‌جیی ده‌کریت .

ز - چالاکي خزمه‌ت گوزاری و کرینی که‌ل و په‌ل و راویژکاری به‌ پرۆژه‌ ئه‌ژمار ناکریت و ریزه‌ی خه‌رجی کارگیری بۆ دانانریت .

ح - ته‌رخان کردنی ریزه‌ی ( ٪۵ ) ی ریزه‌کانی بره‌گه‌کانی ( ۱ / ب / ج ) ی سه‌ره‌وه‌ بۆ سه‌روکایه‌تی ئه‌نجومه‌نی ( فه‌رمانبه‌رانی هه‌ردوو فه‌رمانگه‌ی پلان دانان و به‌دواداچون ) که‌ هه‌لده‌ستن به‌ کارو به‌دواداچونی پرۆژه‌کانی هه‌ریم به‌و شیوه‌ی له‌ وه‌زاره‌تی پلان دانانی عیراقی په‌یره‌و ده‌کریت .  
ی - ته‌رخان کردنی ریزه‌ی ( ٪۲۰ ) ی ریزه‌کانی بره‌گه‌کانی ( ۱ / ب / ج ) ی سه‌ره‌وه‌ بۆ ئه‌لقه‌کانی به‌دواداچونی ناو وه‌زاره‌ت و یه‌کانیان و لایه‌نه‌کانی تر .

۶ - لابرندی ده‌سته‌واژه‌ی ( به‌ ره‌چاو کردنی بریاری سه‌روکایه‌تی ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران ژماره ۸۹۲۰ له ۲۰۰۸/۱/۵ که‌ له‌ بره‌گی ( ۲ ) خه‌رجییه‌کانی میکانیزم و ریساکانی جیبه‌جیی کردنی بوودجی سالی ۲۰۰۸ ئاماژه‌ی بۆ کراوه‌ له‌ لاپه‌ره ( ۲۵ ) دا ، و کاری پیی ناکریت .

۷ - لابرندی ده‌سته‌واژه‌ی ( په‌سه‌ند کردنی تۆماری گشتی روژانه‌ له‌ لایه‌ن دادنوسه‌وه‌ له‌ خالی ۸ لاپه‌ره ( ۳۶ ) ) .

۸ - لابرندی بره‌گه‌کانی ( ۱ / ب / ج ) له‌ خالی ( ۱۱ ) و ئه‌ژمارکردنی به‌ بره‌گه‌یه‌کی سه‌ره‌خۆ و کاری پیی بکریت .

۹ - لابرندی ده‌سته‌واژه‌ی ( له‌ لایه‌ن فه‌رمانگه‌ی باجی خانوبه‌ره‌ی په‌یوه‌ندیداره‌وه‌ بکریت ) له‌ بره‌گی ( ب ) له‌ خالی ( ۱۵ ) لاپه‌ره ( ۲۷ ) .

۱۰ - لابرندی بره‌گی ( ۴۱ ) له‌ لاپه‌ره ( ۳۰ ) ی ئه‌م رینماییه‌ و کاری پیی نه‌کریت .

۱۱ - لابرندی بره‌گی ( ۸ و ۹ ) له‌ به‌شی سییه‌م ( میلاکات ) له‌ لاپه‌ره‌ی ( ۳۲ ) ی ئه‌م رینماییه‌ و کاری پیی نه‌کریت .

بۆ زانین و کار پیکردنی.....له‌گه‌ل ریزدا.

بایز سه‌ید محمد

وه‌زیری دارایی به‌ وه‌کاله‌ت

ئه‌رشینی رۆژنامه‌ی وه‌قائعی کوردستان له‌ ساینی وه‌زاره‌تی داد

وهزارهتی دارایی

ب.گ. دارایی

ژمیرکاری / دیراسات و لیکۆلینهوه

ژماره: ۲۴۴۷۵/۳/۹

ریکهوت: ۲۰۰۸/۱۱/۴

## رینمایی دارایی ژماره (۴۷)

بۆ / وهزارهتی پهروهده / ب - گ - دیوان

ب / دهرماله‌ی تاییهت

پالپشت به ههردوو نووسراوی سه‌رۆکایه‌تی ئەنجومه‌نی وه‌زیران ژماره ( ۳۰۱۵ ) له ۲۱/۱۰/۲۰۰۸ و ژماره ( ۱۱۸۵۵ ) له ۳/۱۱/۲۰۰۸ ، به‌مه‌به‌ستی قه‌ره‌بو کردنه‌وه‌ی مامۆستایانی زه‌ره‌مه‌ند له سیسته‌می نۆیی مووچه بریارده‌ی به :-

- ۱ - خه‌رج کردنی دهرماله‌یه‌کی تاییهت به بری ( ۷۵ ۰۰۰ ) هه‌فتاو پینچ هه‌زار دینار مانگانه بۆ ئەو مامۆستایانه‌ی که له پله ( ۷ و ۸ ) دان.
  - ۲ - ئەم دهرماله‌یه‌ ته‌نها بۆ ئەو مامۆستایانه خه‌رج ده‌کریت که به فیعلی هه‌لده‌ستن به کاری وانه ووتنه‌وه .
  - ۳ - ئەم دهرماله‌یه اه گشت مۆله‌ته‌کاندا ده‌بریت که زیاتر بیت له ( ۳۰ ) رۆژ .
  - ۴ - ئەم دهرماله‌یه له به‌رواری ۲۰۰۸/۹/۱ هوه خه‌رج ده‌کریت .
- بۆ ئاگاداریتان و کار پیکردنی.....له‌گه‌ل ریزدا

بایز سعید محمد

وه‌زیری دارایی به وه‌کاله‌ت

ئه‌رشینی رۆژنامه‌ی وه‌قائعی کوردستان له سایتی وه‌زاره‌تی داد



ب.گ. دارایی

ژمیرکاری / دیراسات و لیکۆلینهوه

ژماره: ۲۷۰۳۴/۱۴/۹

ریکهوت: ۲۰۰۸/۱۲/۱۴

**رینمایی دارایی ژماره (۵۰)**

**بۆ / وهزارهتهکان و فهرماتگهکانی نهبهستراو به وهزارهت**

**ب/روونکردنهوه**

دوا به دواى رینماییمان ژماره (۴۳) ی سالی ۲۰۰۸ تاییهت به چۆنیهتی خهرج کردنی دهرماله ی ئەندازهیی ئەم روونکردنهوهتان ئاراستهدهکین :-

۱ - دهرماله ی ئەندازهیی به ریزه ی ( ۵۰٪ ) تهنه بۆ ئەم ئەندازیارانه خهرج دهکریت که له پرۆژهکانی دهرهوهی سنووری شارهوانیهکان خهرج دهکرین.

۲ - دهرماله ی ئەندازهیی به ریزه ی ( ۳٪ ) بۆ ئەو ئەندازیارانه خهرج دهکریت که له ناوهوهی سنووری شارهوانین تهنانهت ئەگهر پرۆژهشیان ههبیته ههر ئەم ریزهیه خهرج دهکریت.

بۆ ئاگاداریتان و کار پیکردنی .... لهگهڵ ریزدا

**بایز سعید محمد**

**وهزیری دارایی به وهکالهت**

**وهزارهتی دارایی**

ب.گ. دارایی

ژمیرکاری / دیراسات و لیکۆلینهوه

ژماره: ۲۷۱۴۰/۲۴/۹

ریکهوت: ۲۰۰۸/۱۲/۱۵

**رینمایی دارایی ژماره (۵۱)**

**بۆ / وهزارهتی خویندنی بالا و تووژینهوهی زانستی**

**ب/پرپار**

پالپشت به بریاری سهروکایهتی ئەنجومهنی وهزیران به نووسراوی ژماره ۳۲۳۱ له ۲۰۰۸/۱۱/۱۳، بریاردره به زیادکردنی دهرماله ی قوتابیان له گشت کۆلیژ و پهیمانگاکانی کوردستان بهم شیوهی خوارهوه و له دهشیکی سالی خویندنهوه جی به جی بکریت .... بۆ ئاگاداریتان و کار پیکردنی... لهگهڵ ریزدا.

۱- زیاد کردنی دهرماله ی قوتابیان ناو شار له بری ( ۳۰ ۰۰۰ ) سى ههزار دینار بۆ بری ( ۴۰ ۰۰۰ ) تهنه چل ههزار دینار.

۲- زیاد کردنی دهرماله ی قوتابیان دهرهوهی شار له بری ( ۵۰ ۰۰۰ ) پهنا ههزار دینار بۆ بری ( ۶۰ ۰۰۰ ) تهنه شهست ههزار دینار .

**بایز سعید محمد**

**وهزیری دارایی به وهکالهت**

**ئهershینی رۆژنامهی وهقایی کوردستان له سایی وهزارهتی داد**



بسم الله الرحمن الرحيم  
باسم الشعب  
المجلس الوطني لكوردستان - العراق

استناداً لحكم الفقرة (١) من المادة (٥٦) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل وبناءً على ما عرضه مجلس وزراء إقليم كوردستان - العراق، قرر المجلس الوطني لكوردستان - العراق بجلسته الاعتيادية المرقمة (١٦) والمنعقدة بتاريخ (٢٠٠٨/١١/١٣) تشريع القانون الآتى:-

**قانون رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٨  
قانون تعديل تطبيق قانون الاحوال الشخصية رقم (١٨٨) لسنة ١٩٥٩ المعدل  
في إقليم كوردستان - العراق**

**المادة الاولى :**

اولاً: (يوقف العمل بالفقرة (١) من المادة الثالثة من القانون رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥٩ المعدل في إقليم كوردستان - العراق) ويحل محلها مايلي:

١- الزواج عقد تراضي بين رجل وامرأة يحل به كل منهما للأخر شرعاً غايته تكوين الاسرة على اساس المودة والرحمة والمسؤولية المشتركة طبقاً لاحكام هذا القانون.

ثانياً: يوقف العمل بالفقرات (٤،٥،٦،٧) منها ويحل محلها مايلي:

لا يجوز الزواج باكثر من واحدة إلا باذن القاضي، ويشترط لاعطاء الاذن تحقق الشروط التالية:-

١. موافقة الزوجة الاولى على زواج زوجها امام المحكمة.

ب. المرض المزمن الثابت المانع من المعاشرة الزوجية و الذى لايرجى منه الشفاء او عقم الزوجة الثابت بتقرير من لجنة طبية مختصة.

ج. ان يكون لطالب الزواج الثاني امكانية مالية تكفى لاعالة اكثر من زوجة واحدة على ان يثبت ذلك بمستمسكات رسميه يقدمها للمحكمة عند اجراء عقد الزواج.

د. ان يقدم الزوج تعهداً خطياً امام المحكمة قبل اجراء عقد الزواج بتحقيق العدل بين الزوجين في القسّم وغيره من الالتزامات الزوجية ( المادية والمعنوية).

هـ. ان لا تكون الزوجة قد اشترطت عدم التزوج عليها في عقد الزواج.

و. كل من اجرى عقداً بالزواج باكثر من واحدة خلافاً لما ذكر في اى من الفقرات (أ،ب،ج،د،هـ) من/ثانياً من هذه المادة يعاقب بالحبس مدة لاتقل عن ستة اشهر و لا تزيد على سنة وبغرامة قدرها عشرة ملايين دينار.

ز. لايجوز للقاضي ايقاف تنفيذ العقوبات الواردة في الفقرة (و) اعلاه.

**المادة الثانية :**

يوقف العمل بحكم المادة الخامسة من القانون ويحل محلها ما يلي:-

تتحقق الاهلية في عقد الزواج بتوفر الشروط الواجب توافرها في العاقدين او من يقوم مقامهما وفق احكام

هذا القانون. **الرئيسى رۆژنامهى وهقايى كوردستان له سايتى وهزارهتى داد**

**المادة الثالثة :**

اولاً: يوقف العمل بالبند/د/من الفقرة ١/ من المادة السادسة من القانون ويحل محلها ما يلي :-

-١

د- شهادة شاهدين متمتعين بالاهلية القانونية على عقد الزواج ويستوي في ذلك الرجل والمرأة.

ثانياً: تضاف فقرة بتسلسل(٥) الى المادة وكالاتي:-

٥- للزوجة ان تشتترط على الزوج عند عقد الزواج تفويضها بالتطبيق.

**المادة الرابعة :**

يوقف العمل بحكم الفقرة (٢) من المادة السابعة من القانون ويحل محلها ما يلي:-

٢- للقاضي ان يأذن بزواج أحد الزوجين المريض عقلياً اذا ثبت بتقرير من لجنة طبية مختصة ان زواجه لا

يضر بالمجتمع وأنه في مصلحته الشخصية وقبل الزوج الاخر بهذا الزواج قبلاً صريحاً كتابة في عقد

الزواج.

**المادة الخامسة :**

اولاً: يوقف العمل بحكم الفقرة (١) من المادة الثامنة من القانون ويحل محلها ما يلي:

١- اذا طلب من اكمل السادسة عشرة من العمر الزواج، فللقاضي ان يأذن به، اذا ثبت له اهليته وقابليته

البدنية، بعد موافقة وليه الشرعي فإذا امتنع الولي طلب القاضي منه موافقته خلال مدة يحددها له،

فإن لم يعترض او كان اعراضه غير جدير بالاعتبار اذن القاضي بالزواج.

ثانياً:- تضاف فقرة بتسلسل (٣) الى المادة وكالاتي:-

٣- تعتبر الام ولياً اذا كان الاب متوفياً او غائباً وكانت حاضنة.

**المادة السادسة :**

يوقف العمل بالفقرتين (١و٢) من المادة التاسعة من القانون ويحل محلها ما يلي:-

١- لا يحق لاي من الاقارب او الاغيار اكراه اي شخص، ذكرا كان ام انثى على الزواج دون رضاه، ويعتبر

عقد الزواج بالاكراه باطلاً اذا لم يتم الدخول واذا تم الدخول فيعتبر موقوفاً، كما لا يحق لاي من الاقارب

او الاغيار منع من كان اهلا للزواج، بموجب احكام هذا القانون من الزواج.

٢- يعاقب من خالف احكام الفقرة(١) من هذه المادة بالحبس مدة لا تقل عن سنتين ولا تزيد على خمس

سنوات اذا كان قريباً من الدرجة الاولى، اما اذا كان المخالف من غير هؤلاء فتكون العقوبة الحبس مدة لا

تقل عن ثلاث سنوات او السجن مدة لا تزيد على عشر سنوات.

**المادة السابعة :**

يوقف العمل بحكم الفقرتين (٢،٥) من المادة العاشرة من القانون ويحل محلها ما يلي:-

٢- يرفق البيان بتقرير من لجنة طبية مختصة يؤيد سلامة الزوجين من مرض نقص المناعة المكتسبة

والموانع الصحية وبالوثائق الاخرى التي يشترطها القانون.

٥- يعاقب بغرامة لا تقل عن مليون دينار ولا تزيد على ثلاثة ملايين دينار كل من اجري عقد الزواج خارج

المحكمة، وتكون العقوبة الحبس مدة لا تقل عن ثلاث سنوات ولا تزيد على خمس سنوات اذا عقد

**أخارج المحكمة زواجا اخر مع قيام الزوجية. كوردستان له سايتى وهزارهتى داد**

## المادة الثامنة :

يوقف العمل بالمادة الثالثة والعشرين من القانون ويحل محلها ما يلي:-

(( تجب نفقة الزوجة على الزوج وفي حالة يسار الزوجة تكون المسؤولية مشتركة ان رضيت بها))

## المادة التاسعة :

يوقف العمل بالفقرة (١) من المادة الرابعة والعشرين من القانون ويحل محلها ما يلي:-

١- (( تعتبر نفقة الزوجة غير المخلة بالالتزامات الزوجية الواردة في هذا القانون ديناً في ذمة زوجها من وقت

امتناع الزوج عن الانفاق))

## المادة العاشرة :

يوقف العمل باحكام المادة الخامسة والعشرين من القانون ويحل محلها مايلي:-

اولاً: النشوز هو تعالى احد الزوجين على الآخر كما في الحالات الآتية:

١- هجر الزوج او ترك الزوجة بيت الزوجية بلا اذن وبغير وجه شرعي.

٢- تعسف اي من الزوجين في اداء الواجبات الزوجية او الاخلال بها قاصدا الاضرار بالزوج الآخر.

٣- عدم تهيئة الزوج لزوجته البيت الشرعي المناسب لحالتهم الاجتماعية والاقتصادية.

٤- منع الزوج او الزوجة من الدخول الى البيت دون عذر شرعي.

ثانياً: على المحكمة ان تترئث في اصدار الحكم بنشوز احد الزوجين حتى تقف على اسباب النشوز وان

تستنفذ جميع مساعيها في ازالة تلك الاسباب التي تحول دون ذلك.

ثالثاً: يعتبر النشوز سبباً من اسباب التفريق بعد مرور ستة اشهر على اكتساب حكم النشوز درجة البتات

وعلى الوجه الآتي:

١- اذا كان الزوج هو الناشز فيلزم بنفقة الزوجة طيلة فترة النشوز وفي حالة التفريق بينهما يلزم

بدفع المهر المؤجل ونفقة العدة والتعويض المستحق ان كان له مقتضى.

٢- اذا كانت الزوجة ناشزاً فتحرم من النفقة ويسقط مهرها المؤجل في حالة التفريق بينهما بعد

الدخول فاذا كانت قد قبضت جميع المهر الزمت برد نصف ما قبضته، اما اذا كان التفريق قبل

الدخول فيسقط المهر المؤجل وتلزم برد ما قبضته من مهرها المعجل.

رابعاً: يعتبر التفريق وفق احكام هذه المادة طلاقاً بائناً بينونة صغرى.

## المادة الحادية عشرة :

يوقف العمل بحكم المادتين التاسعة والعشرين والثلاثين من القانون ويحل محلها ما يلي:

( اذا ترك الزوج زوجته بلا نفقة واختفى او تغيب او فقد او سجن، حكم القاضي لها بالنفقة من تاريخ الترك

ويقوم صندوق الرعاية الاجتماعية بصرف النفقة المقدرة لها).

## المادة الثانية عشرة :

يوقف العمل بحكم المادة الثالثة والثلاثين من القانون ويحل محلها ما يلي:

( لا طاعة للزوج على زوجته ولا للزوجة على زوجها في كل امر مخالف لاحكام الشريعة والقانون).

## المادة الثالثة عشرة :

يوقف العمل بحكم المادة الرابعة والثلاثين من القانون ويحل محلها ما يلي:

اولاً: الطلاق رفع قيد الزواج بصيغة صريحة تدل عليه شرعاً وقانوناً دون التقييد بصيغة محددة او لغة

معينة بايقاع من الزوج او الزوجة ان وكلت او فوضت به او من القاضي.

ثانياً: لا يعتد بالوكالة في اجراءات البحث الاجتماعي والتحكيم وفي ايقاع الطلاق ما لم يكن هناك مانع من حضور احد الزوجين.

ثالثاً: لا يعتد بالطلاق الا بحضور شاهدين عدلين حين الايقاع او الاقرار به امامهما او امام القاضي.  
المادة الرابعة عشرة:

يوقف العمل بالمادة الخامسة والثلاثين من القانون ويحل محلها مايلي:-

١- لايقع طلاق السكران و المجنون و المعتوه و المكروه و من كان فاقد التمييز من غضب او مصيبة مفاجئة او كبر او مرض.

٢- يقع طلاق المريض مرض الموت او في حالة يغلب في مثلها الهلاك اذا مات في ذلك المرض او تلك الحالة و لم يكن فاقد التمييز و ترثه زوجته ولو كان الطلاق بائناً.

المادة الخامسة عشرة:

يوقف العمل بالفقرة (٢) من المادة السابعة والثلاثين من القانون ويحل محلها مايلي:

لايقع الطلاق المقترن بعدد لفظاً او اشارة الا واحدة ولايقع طلاق المعتدة.

المادة السادسة عشرة:

يوقف العمل بحكم الفقرة (١) من المادة الثامنة والثلاثين من القانون ويحل محلها مايلي:

الطلاق قسمان:

١- الرجعي/ و هو ما جاز للزوج مراجعة زوجته اثناء عدتها منه دون عقد على ان تتوافر رغبتهما في الاصلاح.

المادة السابعة عشرة:

اولاً: يوقف العمل بحكم الفقرتين (٢،٣) من المادة التاسعة والثلاثين من القانون ويحل محلها مايلي:

٢- يلزم الزوج بوضع مبلغ من المال لفترة (٣) ثلاثة اشهر في صندوق خاص لرعاية الاسرة لدى المحكمة عند رفعه دعوى الطلاق.

٣- اذا طلق الزوج زوجته وتبين للمحكمة ان الزوج متعسف في طلاقها وان الزوجة اصابها ضرر من جراء ذلك تحكم المحكمة بطلب منها على مطلقها بتعويض يتناسب وحالته المالية ودرجة تعسفه يقدر جملة على ان لا تقل عن نفقتها لمدة ثلاث سنوات ولا تزيد على خمس سنوات علاوة على حقوقها الثابتة الاخرى.

ثانياً: تضاف فقرة بتسلسل (٤) الى المادة وكالاتي:-

٤- تلتزم حكومة الاقليم برعاية المطلقة التي لا تملك دخلاً شهرياً ويخصص مبلغ شهري لها من قبل الرعاية الاجتماعية ولغاية ايجاد فرصة عمل لها او زواجها.

المادة الثامنة عشرة:

يوقف العمل بالفقرة (٥) من المادة الاربعين من القانون ويحل محلها مايلي:

٥- اذا تزوج الزوج بزوجة ثانية يحق للزوجة الاولى طلب التفريق.

المادة التاسعة عشرة:

اولاً: يوقف العمل ب(٢،١) من الفقرة (اولاً) من المادة الثالثة و الاربعين من القانون ويحل محلها مايلي:

١- اذا حكم على زوجها بعقوبة مقيدة للحرية مدة ثلاث سنوات فاكثر بعد مضي سنة على التنفيذ ولو

كان له مال تستطيع الانفاق منه. **لهذه الوثيقة روثاندى وهقايى كوردستان له سايتى وهزارهتى داد**

٢- اذا هجر الزوج زوجته مدة سنة فاكثر بلا عذر مشروع، ولو كان الزوج معروف الاقامة وله مال تستطيع الانفاق منه.

ثانياً: يوقف العمل بحكم الفقرة (ثالثاً) من المادة الثالثة والاربعين من القانون في اقليم كوردستان - العراق.  
المادة العشرون :

يوقف العمل بالمادة الرابعة والاربعين من القانون ويحل محلها مايلي:

يجوز اثبات اسباب التفريق وانحلال عقد الزواج بكافة وسائل الاثبات بما في ذلك الشهادات الواردة على السماع اذا كانت متواترة ويعود تقديرها الى المحكمة وذلك باستثناء الحالات التي حدد القانون وسائل معينة لاثباتها.

المادة العادية والعشرون :

يوقف العمل بالفقرتين (٣٠١) من المادة السادسة والاربعين من القانون ويحل محلها مايلي:

١- الخلع ازالة قيد الزواج بلفظ الخلع او ما في معناه مقابل عوض لايزيد عما قبضته من المهر المسمى ولايشترط رضی الزوج في الخلع اذا تبين للقاضي عن طريق التحكيم ان الزوجة لا تطيق العيش معه.

المادة الثانية والعشرون :

يوقف العمل بالمادة الخمسين من القانون ويحل محلها مايلي:

تجب نفقة العدة للمطلقة على زوجها الحي ولا نفقة لعدة الوفاة.

المادة الثالثة والعشرون :

يوقف العمل بالمادة الثامنة والخمسين من القانون ويحل محلها مايلي:

نفقة كل انسان من ماله الا الزوجة فنفقتها على زوجها من حين العقد الصحيح.

المادة الرابعة والعشرون :

يوقف العمل بالمادة الرابعة والسبعين من القانون ويحل محلها مايلي:

١- اذا اجتمع اولاد الاولاد مع الاولاد او اولاد اولاد الاولاد مع اولاد الاولاد وان نزلوا يحلون محل والدهم المتوفي او والدتهم المتوفاة وينتقل اليهم مايستحقه من الميراث لو كان على قيد الحياة على ان لايزيد عن ثلث التركة اذا لم يرثوا ولم يعطهم الجد او الجدة مايساوي استحقاقهم واذا اعطاهم الاقل يكمل من الوصية الواجبة.

٢- تسري احكام الوصية الواجبة على اولاد الاخوة والاخوات ذكوراً كانوا او اناثاً وان نزلوا وعلى الزوجين اذا كانت الزوجة من اهل الكتاب.

٣- للمورث حال حياته توزيع ماله على الورثة ذكوراً كانوا او اناثاً بالمساواة او ان يوصي بذلك على ان لايزيد على ثلث التركة وباجازة البقية فيما زاد على الثلث.

٤- للمورث ان يوصي لوارثه بما لايزيد على ثلث تركته.

٥- اذا تزاحمت الوصية الواجبة مع الوصية الاختيارية تقدم الاولى على الثانية.

المادة الخامسة والعشرون :

يوقف العمل بحكم الفقرة (١) من المادة الحادية والتسعين من القانون ويحل محلها مايلي:

١- يستحق الزوج مع الفرع الوارث لزوجته الربع ويستحق النصف عند عدمه اما الزوجة فتستحق الثمن عند وجود الفرع الوارث والربع عند عدمه بعد اخراج حصتها مما ساهمت به في تكوينه من التركة.

ههشيفى رۆژنامهى وهقائى كوردستان له سايتى وهزارهتى داد

**المادة السادسة والعشرون :**

لايعمل باي نص قانوني او قرار يتعارض واحكام هذا القانون.

**المادة السابعة والعشرون :**

على مجلس الوزراء والجهات ذات العلاقة تنفيذ احكام هذا القانون.

**المادة الثامنة والعشرون :**

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

**عدنان المفتي**

رئيس المجلس الوطني كوردستان - العراق

**الاسباب الموجبه**

نظراً لاهمية قانون الاحوال الشخصية وعلاقته المباشرة بالفرد والاسرة والمجتمع وبغية تطوير المجتمع الكوردستاني وتنظيم العلاقات العائلية والاجتماعية السائدة فيه وتحقيق العدل والمساواة بشأن التعامل الاجتماعي والاسري وخلق تنسيق وتناغم متوازنين بين القانون والتطورات المدنية المعاصرة وانعكاس تطلعات منظمات المجتمع المدني نحو تعزيز حقوق المرأة الكوردستانية وضمانها وتحقيق العدالة الفعالة بين المرأة والرجل جناحي الحياة الانسانية في المجتمع فقد شرع هذا القانون.

**ئهرشيفى رۆژنامهى وهقائى كوردستان له سايتى وهزارهتى داد**

## بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق  
رئاسة إقليم  
الرئيس

باسم الشعب

قرار

رقم (٢٧) لسنة ٢٠٠٨

قانون إقرار دستور إقليم كوردستان – العراق

وفقاً للفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة إقليم كوردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل و بناء على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق في الدورة الثانية – الجلسة التاسعة عشر المنعقدة في ٢٦ /١١/ ٢٠٠٨ قررنا إصدار:

قانون رقم (١٦) لسنة ٢٠٠٨

قانون إقرار دستور إقليم كوردستان – العراق

المادة الأولى:

يقصد بالمصطلحات الآتية المعاني المبينة إزائها لأغراض هذا القانون:

أولاً: الإقليم: إقليم كوردستان . العراق.

ثانياً: المجلس: المجلس الوطني لكوردستان . العراق.

ثالثاً: المشروع: مشروع دستور إقليم كوردستان.

رابعاً: اللجنة: اللجنة المختصة بإعادة النظر في المشروع و المشكلة بقرار المجلس المرقم (٥) و المؤرخ في ٢٠٠٥/٩/٨.

المادة الثانية:

يعد المجلس في الدورة الانتخابية الأولى السلطة التأسيسية للإقليم كونه قد اقرالفيدرالية اساساً لعلاقة الإقليم مع العراق بقراره المرقم (٢٢) في ٤/١٠/١٩٩٢ و تبني مشروع دستور إقليم كوردستان بموجب قراره المرقم (٢٦) في ٢٠٠٢/١١/٧.

المادة الثالثة:

يهدف هذا القانون إلى تحديد آلية لوضع دستور دائم للإقليم وفقاً لأحكام المادة ١٢٠ من الدستور العراقي الاتحادي.

المادة الرابعة:

تقوم اللجنة بتقديم المشروع و باللغتين الكوردية و العربية إلى رئاسة المجلس حال الانتهاء من أعمالها.

المادة الخامسة:

تقوم رئاسة المجلس بإدراج الصيغة النهائية للمشروع في جدول أعمال المجلس للتصويت عليه.

المادة السادسة:

يعرض المشروع على الاستفتاء العام بعد مصادقة المجلس عليه و بموافقة بما لا يقل عن ثلثي أعضائه.

**المادة السابعة:**

على حكومة إقليم كوردستان طبع أعداد كافية من المشروع المصادق عليه من قبل المجلس باللغات الدارجة في الإقليم (الكوردية . العربية . التركمانية . السريانية) و عرضها على الشعب في استفتاء عام خلال مدة مناسبة تحددها حكومة الإقليم و بالتنسيق مع المفوضية العليا للانتخابات.

**المادة الثامنة:**

١. على حكومة الإقليم و بالتنسيق مع المفوضية العليا المستقلة للانتخابات في الإقليم إعداد كافة المستلزمات الضرورية لإنجاح عملية الاستفتاء العام للدستور في الموعد المحدد.
٢. تقوم المفوضية العليا المستقلة للانتخابات بالإشراف على عملية الاستفتاء العام في الإقليم.

**المادة التاسعة:**

على مجلس الوزراء إصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ أحكام هذا القانون.

**المادة العاشرة:**

على مجلس الوزراء و الجهات ذات العلاقة تنفيذ أحكام هذا القانون.

**المادة الحادية عشرة:**

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ إصداره و ينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

مسعود البارزاني

رئيس إقليم كوردستان - العراق

صدر هذا القانون في هوليير في ٢٢ سهرماوهرز لسنة ٢٧٠٨ كوردية الموافق ١٦ من ذي الحجة سنة ١٤٢٩ هجرية الموافق ١٤ من تشرين الأول ٢٠٠٨

**الأسباب الموجبة**

إن إقرار النظام الفدرالي في دستور جمهورية العراق الذي سبق وان تبناه المجلس الوطني الكوردستاني بقراره المرقم (٢٢) في ١٩٩٢/١٠/٤ يعطى الحق للأقاليم بأن يكون لها دستور خاص و تطبيقاً لما جاء في المادة (١٢٠) من دستور العراق ولوجود الحاجة إلى قانون ينظم آلية إقرار مشروع دستور إقليم كوردستان فقد شرع هذا القانون.

**ئهرشيفى رۆژنامهى وهقائى كوردستان له سايتى وهزارهتى داد**



استناداً الى أحكام الفقرة سادساً من المادة ٣٤ من قانون السلطة القضائية لاقليم كوردستان العراق رقم ٢٣ لسنة ٢٠٠٧ صدر النظام التالي :-

**النظام الداخلي**  
**لمجلس قضاء اقليم كوردستان - العراق**  
**رقم ( ١ ) لسنة ٢٠٠٨**

**- الفصل الاول -**

(( التعاريف ))

المادة ( ١ ) :

يقصد بالتعابير التالية المعان المبينة ازاها لأغراض هذا النظام .

الاقليم اقليم كوردستان - العراق .

المجلس / مجلس قضاء الاقليم .

الرئيس / رئيس المجلس .

العضو / عضو المجلس

قانون السلطة القضائية / قانون السلطة القضائية للاقليم رقم ٢٣ لسنة ٢٠٠٧ .

**- الفصل الثاني -**

(( تشكيل المجلس ))

المادة ( ٢ ) :

١ - المجلس هو أعلى سلطة قضائية في الاقليم و يشكل برئاسة رئيس محكمة تمييز الاقليم و عضوية نوابه ورئيس

هيئة الاشراف القضائي ورئيس الادعاء العام و رؤساء محاكم الاستئناف في الاقليم او من ينوب عنهم .

ب - اذا غاب الرئيس يقوم مقامه اقدم نوابه .

**- الفصل الثالث -**

المادة ( ٣ ) :

أ - لا ينعقد المجلس إلا بحضور الرئيس او من ينوب عنه عند غيابه وما لا يقل عن ثلاثة ارباع أعضائه .

ب - يتخذ المجلس قراراته بأكثرية عدد أعضائه .

ج - يجتمع المجلس مرة واحدة في الشهر على الاقل وللرئيس دعوته للاجتماع عند الحاجة .

**- الفصل الرابع -**

(( اختصاصات المجلس ))

المادة ( ٤ ) :

يتولى المجلس الاختصاصات التالية :-  
**الرئيسي روزنامه‌ی وهقايى كوردستان له سايتى وهزاره‌تى داد**

- ١- اعداد الخطط لجهاز القضاء ومناقشتها وإبداء ملاحظاته عليها .
- ٢- النظر في تعيين وترقية ونقل واعادة القضاة والتحقق من سلوكهم وكفائتهم والاشراف على استقلال القضاء .
- ٣- اعداد ميزانية المجلس و رفعها الى المجلس الوطني لكوردستان - العراق لإقرارها .
- ٤- تكون النواحي الادارية و التنظيمية للمحاكم من اختصاص مجلس القضاء .
- ٥- تحديد ملاكات المحاكم و تعيين شاغلين من المنتسبين و غيرهم ضمن تخصيصات ميزانية المجلس .
- ٦- وضع النظام الداخلي للمجلس .
- ٧- يحدد المجلس المحكمة التي يباشر القاضي عمله فيها بعد صدور مرسومه الاقليمي بتعيينه .
- ٨- ترشيح رئيس و نواب و اعضاء محكمة التمييز تمهيداً لتعيينهم بمرسوم اقليمي .
- ٩- تعيين رئيس محكمة الاستئناف من قضاة الصنف الاول من بين نواب رؤساء محاكم الاستئناف .
- ١٠- تعيين أوقات الدوام في المحاكم .
- ١١- انتداب القاضي للعمل في منطقة استئنافية اخرى غير المنطقة الذي يعمل فيها عند اقتضاء المصلحة العامة لمدة لا تزيد على سنة واحدة .
- ١٢- نقل القضاة خلال شهر تموز من كل سنة و يجوز عند اقتضاء المصلحة العامة اجراء النقل في غير الشهر المذكور .
- ١٣- تشكيل لجنة شؤون القضاة من ثلاثة اعضاء يتم اختيارهم من اعضاء المجلس في بداية كل سنة للنظر في الامور الانضباطية للقضاة وفق احكام المادة ٥٧ من قانون السلطة القضائية .
- ١٤- منح اجازة دراسية للقضاة وفق احكام المادة ٤٥ من قانون السلطة القضائية .
- ١٥- تسمية رئيس و اعضاء محكمة الجنايات الاصليين منهم و الاحتياط بناء على اقتراح من رئيس محكمة الاستئناف .
- ١٦- إقرار اقدمية القضاة عند تساوي اصنافهم و مناصبهم و تاريخ تعيينهم .
- ١٧- ارسال وفود من بين اعضاءه او القضاة الى خارج الاقليم و دعوة وفود لزيارته .
- ١٨- مساعدة القاضي الذي يصاب بمرض يستدعي معالجته داخل او خارج الاقليم وذلك بعد توصية اللجنة الطبية المختصة .

#### - الفصل الخامس -

#### (( صلاحيات الرئيس ))

#### المادة ( ٥ ) :

الرئيس : هو رئيس الاعلى للسلطة القضائية في الاقليم وله الصلاحيات التالية :-

- ١- الاشراف والمراقبة على كافة المحاكم و القضاة و المخولين سلطات قضائية من موظفين و هيئات و لجان .
- ٢- الاشراف على اعمال محكمة التمييز وقضاتها .
- ٣- اصدار بيان بتقليص مدة عطلة المحاكم لمدة لا تزيد على ( ٣٠ ) يوماً عند الضرورة .
- ٤- اصدار بيان بتعيين الدعاوى المستعجلة في عطلة المحاكم .
- ٥- اصدار بيان بتشكيل محكمة بداءة أو اكثر من مركز لكل محافظة او قضاء و يجوز تشكيلها في النواحي او تشكيل محكمة بداءة للنظر في نوع واحد من الدعاوى .
- ٦- اصدار بيان لتسمية رئيس محكمة الاحداث و المحكمين الاصليين و الاحتياطي و ذلك باقتراح من رئيس

محكمة الاستئناف المختص . **مُحْكَمَةُ الْاِسْتِنْفَانِ الْيَسَا وَهَقَائِي كوردستان له سايتى وهزارهتى داد**

٧- اداء القاضي المعين اليمين القانونية وفق الصيغة المصورة في المادة ٣٦/ثانياً من قانون السلطة القضائية امامه .

٨- سحب يد القاضي اذا كان الفعل المنسوب اليه يشكل جنائية أو جنحة و احواله على المحكمة المختصة .

٩- إجراء المناقلة ضمن الميزانية الخاصة بمجلس القضاء .

#### - الفصل السادس -

(( مكتب المجلس ))

المادة ( ٦ ) :

يرأسه مدير عام حاصل على شهادة بكالوريوس في القانون وله خدمة لا تقل عن خمسة عشرة سنة و يتم تعيينه بناء على ترشيح من مجلس القضاء ويعاونه عدد من الموظفين يتولى تنظيم اعمال المجلس وتحضير مناخه وتلخيص القضايا المعروضة وتبليغ قراراته ويرتبط به المديريات التالية :

أولاً : مديرية العلاقات والترجمة يرأسه مدير يحمل شهادة جامعية اولية من ذوي الخبرة يتولى :-

أ - تنظيم مراسلات المجلس برئاسة ديوان رئاسة الاقليم ومجلس الوزراء ومجلس القضاء الاعلى .

ب - يتولى ادارة و تنظيم مكتب المجلس .

ج - ترجمة الكتب والمراسلات الواردة و الصادرة.

ثانياً : مديرية الاعلام : يرأسه مدير يحمل شهادة جامعية ذات علاقة بمهامه او له ممارسة مدة لا تقل عن عشرة سنوات في مجال الاعلام يتولى تنظيم علاقة المجلس باجهزة الاعلام المختصة وفق توجيهات رئيس المجلس وتغطية نشاطات المجلس اعلامياً وتسهيل مهمة الصحافة لاداء رسالتها .

ثالثاً : مديرية شؤون القضاة : يرأسه موظف بدرجة مدير يعاونه عدد من الموظفين .

#### - الفصل السابع -

المادة ( ٧ ) :

تشكل المديريات التالية في المجلس وترتبط بالرئيس او احد نوابه عند تخويله اياه من قبل الرئيس :

اولاً: مدير مكتب رئيس المجلس : يرأسه موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة بكالوريوس في القانون

ويعاونه عدد من الموظفين وتتفرع منه قسم القلم السري .

ثانياً: مديرية ذاتية الموظفين : يرأسه موظف بدرجة مدير يعاونه عدد من الموظفين وتتألف من الاقسام التالية :

أ- الذاتية .

ب- الملاكات .

ج - الاضابير .

د- الطباعة .

هـ - الصادرة و الواردة .

ثالثاً : مديرية الادارة : يرأسه موظف بدرجة مدير يعاونه عدد من الموظفين وتتألف من الاقسام التالية :-

١- الادارة

٢- الفني

٣- المخزن

ههشيفى رهؤنهامهه وهقائى كوردستان له سايتى وهزارهتى داد

رابعاً: مديرية الحسابات :- يرأسه موظف بدرجة مدير يعاونه عدد من الموظفين وتتألف من الاقسام التالية:

أ- الرواتب

ب- الموازنة

ج - وحدة الحسابات

د - المصروفات

خامساً: مديرية التدقيق :- يرأسه موظف بدرجة مدير يعاونه عدد من الموظفين وتتألف من الاقسام التالية :

١- التدقيق

٢- هيئة التدقيق

سادساً: مديرية التخطيط والاحصاء : يرأسه موظف بدرجة مدير يعاونه عدد من الموظفين وتتألف من الاقسام

التالية :-

أ- التخطيط

ب- الإحصاء

### - الفصل الثامن -

(( الهيئة الاستشارية ))

المادة ( ٨ ) :

الهيئة الاستشارية :- تتكون من مستشارين لا تقل عددهم عن ثلاثة لهم خبرة عالية في الشؤون الادارية او المالية ولا تقل ممارستهم في اختصاصهم عن خمسة عشر سنة وحاصل على شهادة جامعية أولية .

### - الفصل التاسع -

(( تعين القضاة ))

المادة ( ٩ ) :

١- عند وجود النقص في القضاة لدى محاكم الاقليم يقوم المجلس بالاعلان عنه في وسائل الاعلام ممن تتوفر فيه الشروط القانونية المنصوص عليها في المادة ٣٥ من قانون السلطة القضائية تقديم الطلب الى رئاسة المجلس خلال المدة المحددة في الاعلان .

٢- يحدد موعداً لامتحان التحريري والشفوي للمتقدمين .

٣- يختار المجلس العدد المطلوب من بين المتقدمين ويرفع اسمائهم الى رئاسة الاقليم لاصدار مرسوم اقليمي بتعيينهم.

### - الفصل العاشر -

(( ميزانية المجلس ))

المادة ( ١٠ ) :

للمجلس ميزانية سنوية و ملاك خاص به يقره المجلس ويصادق عليه ضمن الميزانية العامة للاقليم .

المادة ( ١١ ) :

يرفع مدير عام مكتب المجلس مشروعي الميزانية والملاك الى رئيس المجلس قبل شهرين في الاقل من انتهاء السنة

المالية ليتولى عرضها على المجلس مع التقرير النهائي للحسابات الختامية .

رئيسي رورامى وهقايى كوردستان له سايتى وهزارهتى داد

المادة ( ١٢ ) :

يرفع المجلس مشروعى الميزانية و الملاك الى المجلس الوطنى لكوردستان العراق للمصادقة و ادخالهما ضمن الميزانية العامة للاقليم .

المادة ( ١٣ ) :

تراعى احكام قانون المحاسبات العامة فى الامور الحسابية بالمجلس .

### - الفصل الحادى عشر -

(( الاحكام المتفرقة ))

المادة ( ١٤ ) :

يجوز تعديل احكام هذا النظام بناءً على اقتراح من الرئيس او ثلاثة اعضاء المجلس و يتم التعديل بموافقة اغلبيية عدد اعضاء المجلس .

المادة ( ١٥ ) :

لرئيس المجلس اصدار تعليمات داخلية لتسهيل تنفيذ احكام هذا النظام .

المادة ( ١٦ ) :

ينفذ هذا النظام من تاريخ اقراره من قبل المجلس بأغلبيية عدد اعضائه وينشر فى جريدة وقائع كوردستان .

كتب بأربيل فى يوم ٢ من شهر بهفرانبار لسنة ٢٧٠٨ كوردى المصادف لليوم ٢٣ من شهر كانون الاول لسنة ٢٠٠٨ م

العضو	العضو	العضو	الرئيس
رامز علي الداوودى	صباح عمر علي	سالار أحمد عبدالعزيز	أحمد عبدالله زبير
ن.ر. محكمة تمييز الاقليم	ن.ر. محكمة تمييز الاقليم	ن.ر. محكمة تمييز الاقليم	ر. محكمة تمييز الاقليم

العضو	العضو	العضو
اكرم فرج أمين	لطيف عثمان شريف	نشأت أحمد رشيد
ر. محكمة استئناف منطقة كركوك	ر. محكمة استئناف منطقة السليمانية	ر. محكمة استئناف منطقة اربيل

العضو	الرئيس
محمد أمين هادي حسن	سازگار علي ناجي
رئيس محكمة استئناف منطقة دهوك	رئيسة الادعاء العام

**هه شيفى رۆژنامهى وهقائى كوردستان له سايتى وهزارهتى داد**



# وقايى كوردستان

الجريدة الرسمية لحكومة إقليم كوردستان - العراق  
تصدر اسبوعياً من قبل وزارة العدل

الهيئة التحريرية في جريدة **وقايى كوردستان**

مدير .

١. علي عبدالرحمن محمد

م - مدير .

٢. شوان صابر مصطفى

نهرشيفى رۆژنامهى وهقايى كوردستان له سايتى وهزارهتى داد